

PAPYROLOGICA FLORENTINA

a cura di Rosario Pintaudi

————— Volume XLI —————

Rosario Pintaudi - Dominic Rathbone

PAPYRI GRAECAE WESSELY
PRAGENSES

(PPrag. III)

Con i contributi di

Lucio Del Corso, Vlastimil Drbal, Thomas J. Kraus, Raffaele Luiselli, Diletta Minutoli,
Fritz Mitthof, Amphilochos Papatomas, Helena Sekavová, John Whitehorne



EDIZIONI GONNELLI

Firenze 2011

Proprietà letteraria riservata.

ISBN 978-88-7468-034-4

Questo volume è stato pubblicato con un contributo MIUR (PRIN 2008)
Università degli Studi di Messina
Dipartimento di Studi sulla Civiltà Moderna e la Tradizione Classica

Tipografia Latini Firenze - Finito di stampare nel marzo 2011

ELENCO DEI TESTI EDITI NEL VOLUME*

- | | |
|---|---|
| 206. CHRISTLICHER TEXT | (?; IV/V CE) Th.J.K. |
| 207. MARIENGE BET MIT TRISHAGION UND CHAIRETISMOS | (?; IV/V CE) Th.J.K. |
| 208. OFFICIAL CORRESPONDENCE | (<i>Bubastite</i> ; 180-181) J.W. |
| 209. PETITION | (<i>Soknopaiou Nesos</i> ; 27 September 184) J.W. |
| 210. OFFICIAL CORRESPONDENCE | (?; Later iii) J.W. |
| 211. SWORN DECLARATION OF LAND | (<i>Theadelphia</i> ?; 298-305) J.W. |
| 212. RECEIPT | (<i>Hiera Nesos</i> ; 6 November 162 or 167) J.W. |
| 213. FRAGMENT OF CONTRACT (?) | (?; Feb/Mar 201-212) J.W. |
| 214. MEMORANDUM OF DEBTS | (<i>Hermopolite</i> ?; ii/iii) J.W. |
| 215. ACCOUNT OF GRAIN | (<i>Theadelphia</i> ; 216-217) J.W. |
| 216. DIVISION OF INHERITED PROPERTY | (<i>Ptolemais Euergetis</i> ; First half of iii) J.W. |
| 217. LEASE OF VINELAND | (<i>Arsinoite</i> ; iii/iv) J.W. |
| 218. LOAN | (<i>Arsinoite</i> ; late vi/early vii) J.W. |
| 219. LEASE OF LAND | (<i>Arsinoite</i> ; Second half of vi-early vii) J.W. |
| 220. PRIVATE LETTER | (<i>Arsinoite</i> ?; After 180) J.W. |
| 221. ACCOUNTS | (<i>Theadelphia</i> ; After Feb/Mar 255) J.W. |
| 222. TRANSPORT ACCOUNT | (<i>Theadelphia</i> ; 249-268) J.W. |
| 223. MEMORANDUM (?) AND REGISTER | (<i>Arsinoite</i> ; mid ii) J.W. |
| 224. BESTALLUNG EINES LITURGEN | (<i>Arsinoiton Polis</i> ; 28 Febr. 314) F.M. |
| 225-235. NEUE LIEFERANWEISUNGEN THEONS AN DEN ÖLMÜLLER SAMBAS | |
| 225. ANWEISUNG ZUR LIEFERUNG VON ÖL AN EINEN ANAGNOSTES BZW. ARZT UND WEITERE PERSONEN | (<i>Arsinoites</i> ; 6.Jh.n.Chr.) F.M.-A.P. |
| 226. ANWEISUNG ZUR LIEFERUNG VON ÖL AN EINEN KEPHALAIOTES | (<i>Arsinoites</i> ; 6.Jh.n.Chr.) F.M.-A.P. |

* L'ancora inedito rotolo, che riporta sul *verso* un registro di terreni confiscati e la cui edizione era stata prevista in questo volume, riceverà un numero diverso da quello (206 B) riportato in ZPE 120 (1998), p. 136 sgg., in part. 140 nt. 55.

227. ANWEISUNG ZUR LIEFERUN VON ÖL AN EINEN EPIKEIMENOS (Arsinoites; 6.Jh.n.Chr.) **F.M.-A.P.**
228. ANWEISUNG ZUR LIEFERUN VON ÖL AN EINEN MAURER (Arsinoites; 6.Jh.n.Chr.) **F.M.-A.P.**
229. ANWEISUNG ZUR LIEFERUN VON ÖL AN EINEN ZIMMERMANN (Arsinoites; 6.Jh.n.Chr.) **F.M.-A.P.**
230. ANWEISUNG ZUR LIEFERUN VON ÖL AN EINEN ZIMMERMANN (Arsinoites; 6.Jh.n.Chr.) **F.M.-A.P.**
231. ANWEISUNG ZUR LIEFERUN VON ÖL AN SECHS STEINTRÄGEN (Arsinoites; 6.Jh.n.Chr.) **F.M.-A.P.**
232. ANWEISUNG ZUR LIEFERUN VON ÖL AN EINEN STEINSÄGER (Arsinoites; 6.Jh.n.Chr.) **F.M.-A.P.**
233. ANWEISUNG ZUR LIEFERUN VON ÖL (Arsinoites; 6.Jh.n.Chr.) **F.M.-A.P.**
234. ANWEISUNG ZUR LIEFERUN VON ÖL AN VIER JÄGER (Arsinoites; 6.Jh.n.Chr.) **F.M.-A.P.**
235. ANWEISUNG ZUR LIEFERUN VON ÖL AN EINEN STEINMETZEN (Arsinoites; 6.Jh.n.Chr.) **F.M.-A.P.**
- 236-242. TEXTS OF THE HERONINOS ARCHIVE
236. DRAFT MONTHLY ACCOUNT OF HERONINOS (Theadelphia; October AD 259) **R.P.-D.R.**
237. END OF DRAFT MONTHLY ACCOUNT OF HERONINOS (Theadelphia; October AD 251) **R.P.-D.R.**
238. DRAFT MONTHLY ACCOUNTS OF HERONINOS (Theadelphia; A and B: July or later AD 256 (?), C: January AD 263) **R.P.-D.R.**
239. DRAFT MONTHLY ACCOUNT OF FODDER (Theadelphia; September AD 250) **R.P.-D.R.**
240. PAY RECORDS OF EMPLOYEES (Theadelphia; September-December AD 250) **R.P.-D.R.**
241. RECORD OF EMPLOYMENT OF CARPENTERS (Theadelphia; c. 199/200 or 228/9) **R.P.-D.R.**
242. RECORD OF PIGLETS (Theadelphia; 199-200 or 228-9) **R.P.-D.R.**
243. FRAMMENTO DI RICEVUTA (Euhemeria; 222-235 d.C.) **D.M.**
244. RICEVUTA DI LAOGRAPHIA (Arsinoites; maggio-giugno 150 d.C.) **D.M.**
245. AFFITTO DELLA TERZA PARTE DI UN PALMIZIO (Ptolemais Euergetis; 142 d.C.?) **L.D.C.**
246. VENDITA DI ASINA (?; II/III d.C.) **R.P.**
247. RICEVUTA RILASCIATA DAI SITOLOGI (Euhemeria; aprile-maggio 152 d.C.) **R.P.**
248. LETTERA (Theadelphia; III sec. d.C. ante 9.08.266) **R.L.**
249. ETICHETTA DI SOSTANZA MEDICINALE (?; VIII sec. d.C.) **R.L.**

CONCORDANZE DEI TESTI

Gr. I 1 K verso (+ PVindob. G 32010 verso + Gr. I 113 verso + Gr. II 256 verso + Gr. II 490 verso)	238	Gr. II 245	225
Gr. I 4 recto	223	Gr. II 246	226
Gr. I 43 g recto (+ Gr. I 118 recto + Gr. I 103 recto)	239	Gr. II 247	227
Gr. I 43 g verso (+ Gr. I 103 verso + Gr. I 118 verso)	240	Gr. II 249	228
Gr. I 44 d recto	241	Gr. II 250	229
Gr. I 44 d verso	242	Gr. II 251	230
Gr. I 52 b recto	221	Gr. II 256 recto (+ Gr II 490 recto)	237
Gr. I 52 t recto (+ Gr. I 53 recto)	248	Gr. II 256 verso (+ PVindob. G 32010 verso + Gr. I 1 K verso + Gr. I 113 verso + Gr. II 490 verso)	238
Gr. I 53 recto (+ Gr. I 52 t recto)	248	Gr. II 263	219
Gr. I 59	224	Gr. II 267	231
Gr. I 77 recto	215	Gr. II 271	214
Gr. I 77 verso	222	Gr. II 294 recto	208
Gr. I 103 recto (+ Gr. I 118 recto + Gr. I 43 g recto)	239	Gr. II 294 verso	220
Gr. I 103 verso (+ Gr. I 118 verso + Gr. I 43 g verso)	240	Gr. II 300	217
Gr. I 113 verso (+ PVindob. G 32010 verso + Gr. I 1 K verso + Gr. II 256 verso + Gr. II 490 verso)	238	Gr. II 383	235
Gr. I 118 recto (+ Gr. I 103 recto + Gr. I 43 g recto)	239	Gr. II 413	211
Gr. I 118 verso (+ Gr. I 103 verso + Gr. I 43 g verso)	240	Gr. II 490 recto (+ Gr. II 256 recto)	237
Gr. II 10	245	Gr. II 490 verso (+ PVindob. G 32010 verso + Gr. I 113 verso + Gr. I 1 K verso + Gr. II 256 verso)	238
Gr. II 103 recto	216	Gr. III 21 (+ Gr. III 93)	232
Gr. II 118	209	Gr. III 93 (+ Gr. III 21)	232
Gr. II 120	213	Gr. III 120	233
Gr. II 227	212	Gr. III 121	234
Gr. II 231	218	Gr. III 293	247
		Gr. III 636 (+ Gr IV 15 Fr. i)	206; 207
		Gr. III 1204 verso	249
		Gr. III 1317	210

Gr. IV 15 Fr. i (+ Gr III 636)	206; 207	PVindob. G 32010 <i>verso</i> (+ Gr.	238
dal Gr. IV 75	246	I 113 <i>verso</i> + Gr. I 1 K <i>verso</i> +	
dal Gr. IV 124	243	Gr. II 256 <i>verso</i> + Gr. II 490 <i>verso</i>)	
da Scat. B	244	PVindob. G 32012 <i>recto</i> + <i>verso</i>	236
		coll. VIII-IX	

RICEVUTA DI LAOGRAPHIA (da Scat. B)

Arsinoites

cm 5,5 x 9

maggio-giugno 150 d.C.

Foglio di papiro mutilo della metà destra, che conserva lungo le fibre del *recto* una ricevuta per il pagamento della *laographia*. La mano è la stessa di *P.Hamb.* III 206 (Ptol.Euer., 148 d.C.), *P.Harr.* II 187-188 (Ptol.Euer., 144; 145 d.C.)¹, *P.Mich.* XV 696 (Ptol.Euer., 162 d.C.), *P.Tebt.* 634 (149 d.C.), 628 (152 d.C.) e 618 (157 d.C.) (rispettivamente ed. P.J. Sijpesteijn, *Λαογραφία - Receipts from the Fayum*, Aegyptus LXXI (1991), p. 29, nr. 6, Pl. 3, p. 30, nr. 9, Pl. 4 e p. 31, nr. 11, Pl. 6). Per questo tipo di documento si veda la bibliografia citata da D.H. Samuel, *New Editions of Two Vienna Papyri. II Receipt for Poll Tax*, BASP XIV (1977), p. 130.

Nell'ampio margine inferiore (almeno cm 3,6) si vedono due tracce di inchiestro quasi verticali parallele che non si riesce ad attribuire ad alcuna lettera. Il *verso* è bianco.

recto →

ἔτους ιγ Ἀὐτοκράτο[ρος Καί(σαρος) Τίτου]
Αἰλίου Ἀδριανοῦ Ἀν[τωνίνου Σεβαστοῦ]

¹ Questa tipologia di documento, che ricorre redatta in scritture estremamente corsive e abbreviate, presenta spesso difficoltà di lettura e di ricostruzione delle abbreviazioni. In particolare la mano del nostro testo (e di *P.Hamb.* III 206) è ben riconoscibile per alcune peculiarità: l'*epsilon* iniziale di ἔτους ha uno svolazzo nella parte superiore; ἔτους è scritto per esteso; ἀὐτοκράτορος ha la prima parte scritta per intero e *kappa* presenta un uncino in alto; καί di καίσαρος ha *iota* simile ad una sinusoide; δρ di Ἀδριανός presenta *delta* triangolare a cui si legano *rho* e *iota* che si appoggiano sul rigo di base senza sfolarlo; *lambda* di λαογραφία è molto fluida; i righi sono conclusi da tratti marcatamente ascendenti. I *P.Harr.* II 180-186 (134-143 d.C.) e 189 (146 d.C.) che fanno parte dello stesso rotolo di *P.Harr.* II 187, 188 mi creano qualche dubbio poiché le caratteristiche sopra elencate non corrispondono: l'*epsilon* iniziale di ἔτους presenta sempre due tratti paralleli e dritti che inquadrano il testo; dopo *epsilon*, τους è abbreviato partendo dall'alto in modo sintetico simile ad una h; ἀὐτοκράτορος presenta l'*alpha* seguita solo da due linee collegate ascendente e discendente, cui segue κ con l'asta verticale rigida priva di uncini (se non in sporadici casi); καί di καίσαρος presenta ι che si allunga al di sotto del rigo in modo piuttosto rigido; *lambda* di λαογραφία è decisamente meno morbida. Caratteristica inoltre la legatura δρ di Ἀδριανός tracciata in un solo movimento tondeggiante in cui *rho* scende visibilmente al di sotto del rigo. Inoltre le finali dei righi presentano un tratto orizzontale quasi parallelo al rigo. A questo, che mi sembra un secondo scriba, – a prima vista inoltre la scrittura risulta meno leggibile perché sono omesse varie lettere, – vanno assegnati oltre ai *P.Harr.* II 180-186 e 189, anche i *P.Hamb.* III 204 (3 ricevute, Ptol.Euer., 130; 131; 132 d.C.), 205 (Ptol.Euer., 135 d.C.) e il *PSI* inv. 117 (Ptol.Euer., 137 d.C.). Resto perplessa su *P.Mich.* XV 695 (Ptol.Euer., 143 d.C.) che non mi sembra appartenere a nessuna delle due mani (anche per la presenza dell'abbreviazione αδ al posto di αδρ, per Ἀδριανός al r. 2). Nessun aiuto dalla stilizzazione di δι(ἐγραψε) che spesso è realizzata con un segno simile a Γ.

Εὐσεβοῦς Παῦνι [ἀ(ρι)θ(μήσεως) Παχών. (διέγραψε)]
 Πτολ() Πεκύσι(ος) (τοῦ)[NN μη(τρὸς) NN]
 5 ὑ(πὲρ) λαο(γραφίας) τρισκαιδεκά[του (ἔτους)]
 (δραχμὰς) εἴκοσι (γίνεται) κ [προσ(διαγραφομένων) χ(αλκοῦ)
 ὀβ(ολοὺς) δέκα]

Anno 13° dell'Imperatore Cesare Tito Elio Adriano Antonino Augusto Pio, Payni [conto del (mese di) Pachon]. Ptol() figlio di Pekusis, nipote di [NN, di madre NN, ha pagato] per la *laographia* del tredicesimo [anno], venti drachme che fanno 20 [con il contributo aggiuntivo di 10 oboli di bronzo].

1-2. L'integrazione dei primi due rigi, che si basa sul confronto con gli altri testi dello stesso scriba, è sicura.

3. Per l'integrazione 'conto (conteggio) del mese' seguita abitualmente dal nome del mese precedente, anch'essa sicura, si veda V.B. Schuman, *Issuance of Tax Receipts in Roman Egypt*, CdÉ XXXVIII/75 (1963), pp. 312-313 e S.L. Wallace, *Taxation in Egypt from Augustus to Diocletian*, Princeton 1938, p. 67 e *P.Petaus* 125,4 nt.

4. πτο^λ pap. Il personaggio non è attestato altrove. Ptolemaios è il più frequente, ma non si possono escludere altri nomi.

La forma del genitivo Πεκύσι(ος) al posto di Πεκύσ(εως) è largamente attestata.

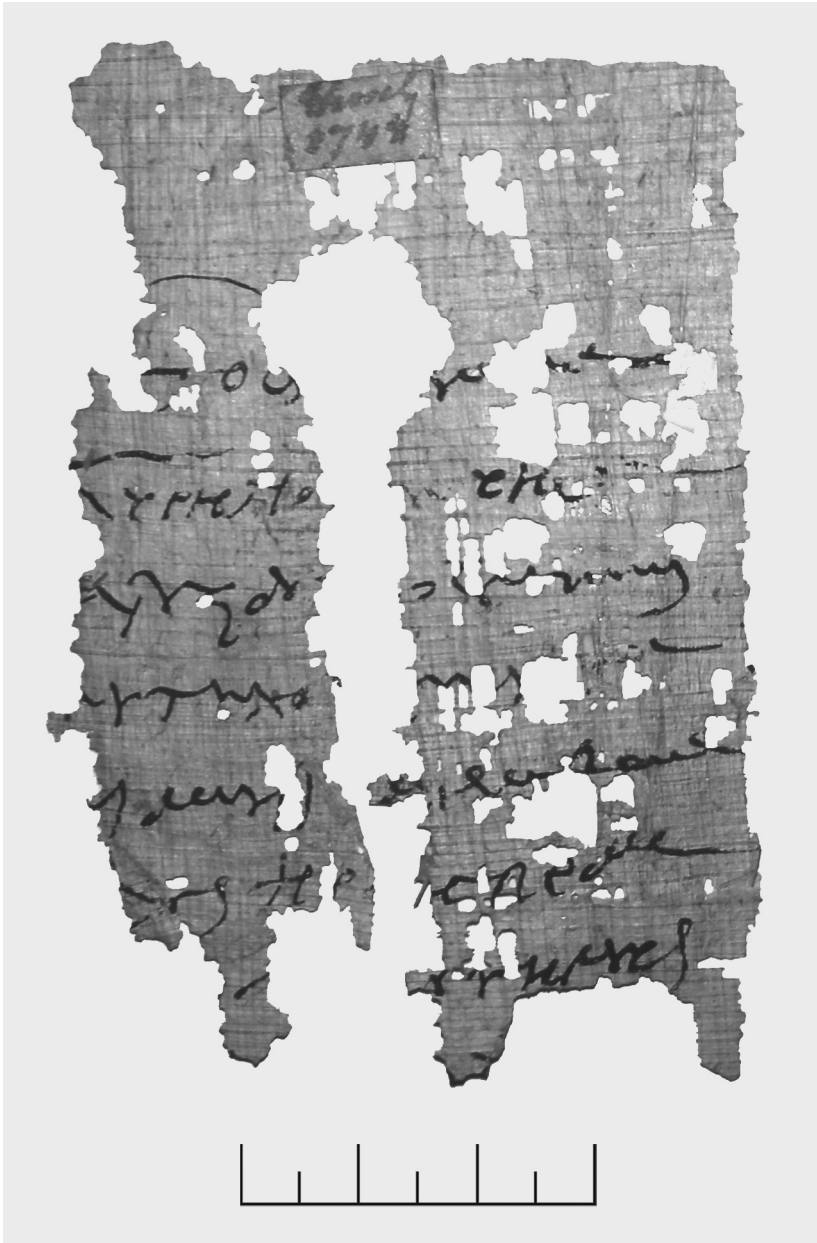
5. *Ypsilon* di ὑ(πὲρ) λαογραφίας è ridotto ad una curva sulla prima asta obliqua di *lambda*; tale stilizzazione è presente in numerosi documenti di questo tipo; si veda *P.Hamb.* III 204,4.10.16 nt.

Probabilmente perduto in lacuna il nome del quartiere: la posizione alla fine del rigo è ben testimoniata dalle due ricevute di *P.Hamb.* III 206, alle quali il nostro testo assomiglia maggiormente anche per l'aspetto formale. In ogni caso sia la stessa identità di mano, sia la cifra pagata in calce al documento testimoniano una sicura provenienza dall'Arsinoites.

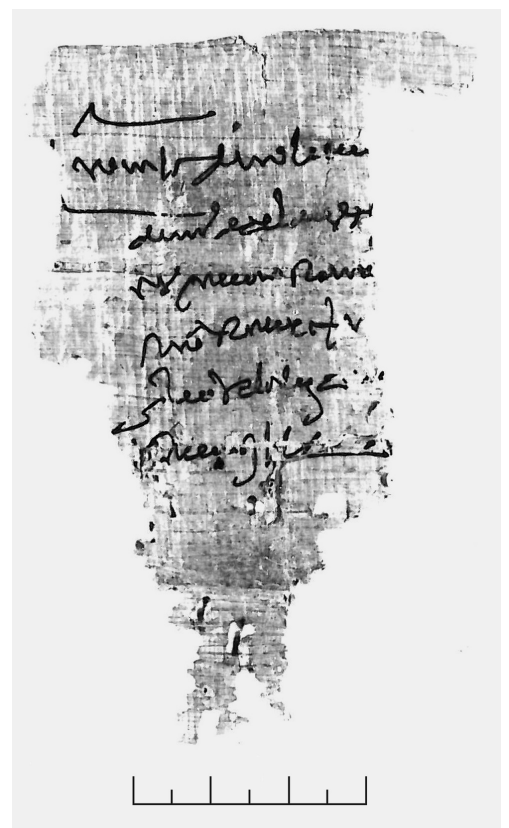
6. Il simbolo che abbrevia δραχμὰς va identificato con quello di *P.Harr.* II 187,6 piuttosto che con la sinusoide di *P.Hamb.* III 206,6.

Caratterizza lo scriba anche il prolungamento orizzontale dell'ultima asta del *kappa* (εἴκοσι) concluso da un ricciolo. L'integrazione dopo la lacuna è sicura: si tratta della quota privilegiata (20 drachme e 10 oboli di bronzo) pagata dai *metropolitai* di Ptolemais Euergetis, contro le quaranta drachme abituali, cfr. Wallace, *Taxation*, pp. 117-119; A. Gara, *Prosdiagraphomena e circolazione monetaria*, (Testi e documenti per lo studio dell'antichità, LVI), Milano 1976, pp. 41-42, nt. 66. Una prima lista di ricevute di *laographia* con questa cifra si trova in D.H. Samuel, *BASP* XIV, pp. 135-143, poi aggiornata in *P.Mich.* XV, pp. 22-23.

Diletta Minutoli



243. FRAMMENTO DI RICEVUTA (dal Gr. IV 124)



244. RICEVUTA DI LAOGRAPHIA (da Scat. B)